

INFORMATION A CONSERVER

PLEASE KEEP THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE/ BITTE FÜR SPÄTERE RÜCKFRAGEN AUFBEWAHREN/ GUARDAR ESTA INFORMACIÓN PARA FUTURAS REFERENCIAS/INFORMAÇÃO A CONSERVAR/ HOU DEZE INFORMATIE BIJ / CONSERVARE QUESTE INFORMAZIONI / СОХРАНИТЕ НАСТОЯЩУЮ ИНСТРУКЦИЮ

FRANCAIS

LAMPE

Puissance maximale : 60 Watts

Tension d'alimentation : 230V~

Fréquence nominale : 50Hz

Type de douille : E27



Ce symbole, apposé sur le produit ou son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles.



Pour usage intérieur uniquement.

Cette lampe est un appareil fixe et non un appareil portable. Veuillez prendre contact avec un électricien professionnel pour son installation & sa réinstallation.

- **IMPORTANT !** Toujours couper l'alimentation secteur durant les opérations d'installation ou d'entretien. Lorsque des travaux sont en cours, nous recommandons que le fusible soit enlevé ou le disjoncteur coupé au niveau du tableau électrique (il ne suffit pas d'éteindre au niveau de l'interrupteur de commande de l'éclairage).
- Pour pouvoir ALLUMER et ÉTEINDRE la lampe, le circuit d'alimentation secteur doit être équipé d'un interrupteur mural.
- L'installation électrique de cette lampe doit être réalisée conformément aux règles d'installation décrites par la norme NF C 15-100. En cas de doute, veuillez prendre contact avec un électricien professionnel.
- Si le câble extérieur souple ou le cordon de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant, son service de maintenance ou toute personne de qualification équivalente, ceci afin d'éviter tout risque.

Porter des gants pendant l'installation et éviter de rayer la surface de la lampe.

Ne pas installer la lampe sur un plafond humide ou endommagé.

S'assurer que l'alimentation électrique est conforme au type indiqué sur la plaque signalétique.

La source d'éclairage utilisée doit être d'un modèle et d'une puissance appropriés.

Éviter de toucher l'abat-jour et l'ampoule lorsque la lampe est allumée.

Couper le courant et laisser l'ampoule et l'abat-jour refroidir avant de remplacer l'ampoule et de régler la direction de la lumière.

Utiliser un chiffon et un tampon secs pour nettoyer la lampe.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

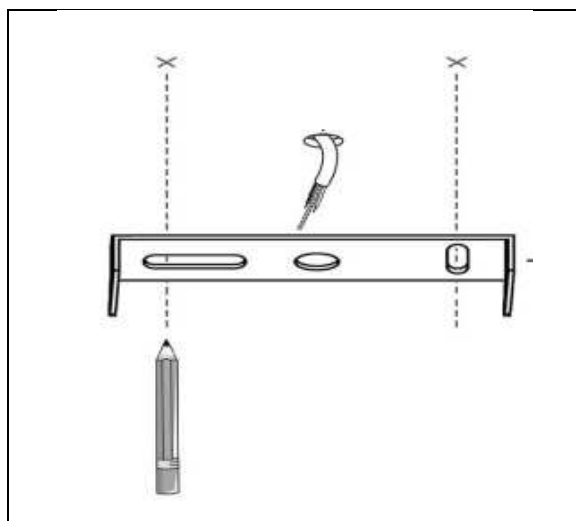


Fig 1

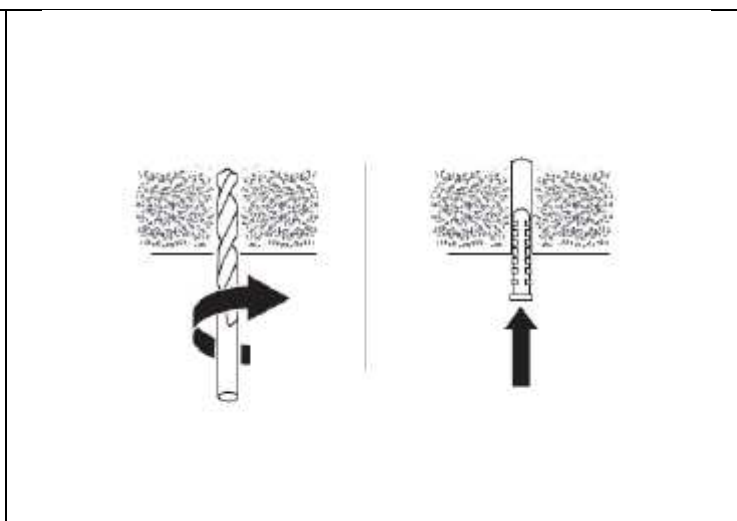


Fig 2

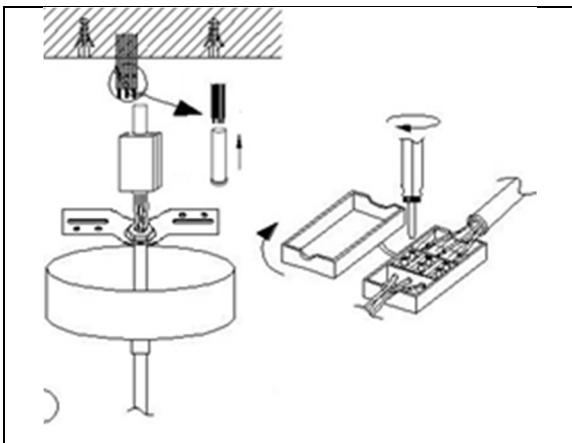


Fig 3

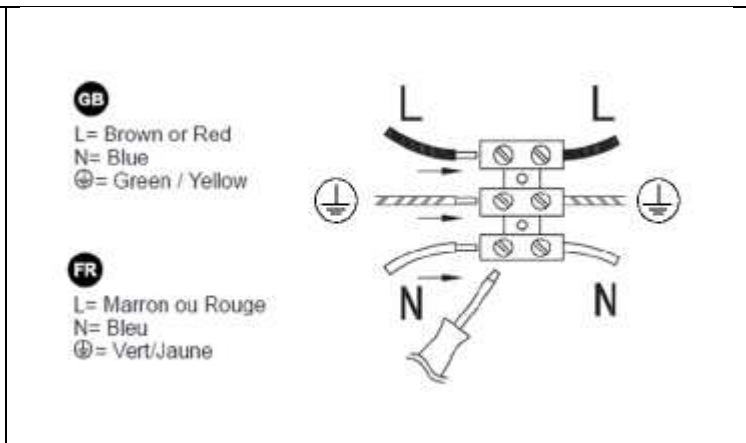


Fig 4

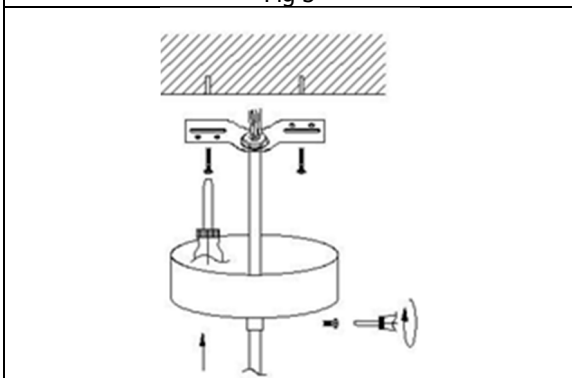
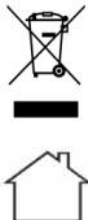


Fig 5

**GB
LAMP**

Maximum power: 60 Watts
 Power supply: 230V~
 Nominal frequency: 50Hz
 Lampholder: E27



This symbol, affixed to the product or its packaging, indicates that the product must not be processed with household waste. It must be brought to an electric and electronic waste collection point for recycling and disposal. By ensuring the appropriate disposal of this product you also help in preventing potentially negative consequences for the environment and human health. The recycling of materials helps preserve our natural resources.

For indoor use only.

- This lamp is a fixed luminaire, not a portable luminaire. Please contact with professional electrician for installation & reinstallation.
- **IMPORTANT!** Always switch off the mains supply during installation or maintenance. We recommend that the fuse is withdrawn or the circuit breaker switched off at the distribution board whilst work is in progress (turning off the light switch is not sufficient).
- In order to switch ON and OFF the lamp, the mains circuit shall include a wall switch.
- The electrical installation of this lamp must be carried out in compliance with the installation rules described in the standard NF C 15-100. If in doubt, please contact a professional electrician.
- If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

Wear gloves during installation, avoid scratching the lamp surface.

Do not install the lamp on a damp or damaged ceiling.

Ensure that the electrical supply complies with the type stated on rating label.

Used lighting source shall be of suitable model and wattage.

Avoid touching the shade and bulb when the lamp is working.

Please cut off power and let the bulb and shade cool down before replacing the bulb and adjust the light direction.

Please use dry cloth and tampon to clean the lamp.

DE



Dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung bedeutet, dass das Gerät nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss zu einer speziellen für Altelektro- und -elektronische Geräte eingerichteten Sammelstelle zum Recyceln gebracht werden. Durch das umweltgerechte Entsorgen des Produktes tragen Sie dazu bei, potenzielle, schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit verhindert werden. Das Recyceln von Werkstoffen trägt zur Aufrechterhaltung der natürlichen Ressourcen bei.



NÜR FÜR INNENVERWENDUNG

- Diese Lampe ist ein fester Leuchtstoff und keine tragbare Leuchte. Bitte nehmen Sie Kontakt mit einem professionellen Elektriker zur Installation und Neuinstallation auf.
- Diese Lampe muss mithilfe der beiliegenden Befestigungsschrauben fest an der Decke angebracht werden.
- **WICHTIG!** Vor den Installations- und Wartungsarbeiten immer erst die Stromzufuhr von der Hauptleitung abklemmen. Am besten drehen Sie für die Dauer der Arbeiten die Sicherung heraus oder schalten den Schutzschalter am Verteilerkasten heraus (nur das Ausschalten des Lampe über den Schalter reicht nicht aus).
- Zum Ein- und Ausschalten der Lampe, muss der Netzstromkreis über einen Wandschalter verfügen.
- Die elektrische Installation dieser Lampe muss in Übereinstimmung mit den in der Norm NF C 15-100 beschriebenen Installationsvorschriften durchgeführt werden. Im Zweifelsfalle, einen Elektriker um Hilfe bitten.
- Wenn das flexible Außenkabel oder das Netzkabel dieser Lampe beschädigt ist, darf es nur vom Hersteller, von seinem technischen Kundendienst oder von einer ähnlich befugten und qualifizierten Person ausgetauscht werden, um jegliches Risiko zu vermeiden.

Tragen Sie während der Installation Handschuhe, vermeiden Sie das Verkratzen der Lampenoberfläche.

Installieren Sie die Lampe nicht an einer feuchten oder beschädigten Decke.

Stellen Sie sicher, dass die elektrische Versorgung der auf dem Typenschild angegebenen Typ entspricht.

Die verwendete Leuchtquelle muss der Spannung und Wattzahl der Netzstromversorgung entsprechen.

Berühren Sie nicht den Lampenschirm oder die Glühlampe, während die Lampe eingeschaltet ist.

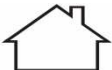
Bitte trennen Sie die Lampe von der Netzstromversorgung und lassen Sie die Glühlampe abkühlen, bevor Sie die Glühlampe austauschen und die Beleuchtungsrichtung einstellen.

Bitte benutzen Sie ein trockenes Tuch, um die Lampe zu reinigen.

ES



Este símbolo, que está colocado en el embalaje, indica que este producto no debe tratarse con los residuos domésticos. Deberá depositarse en un centro de recogida apropiado para el reciclaje de los equipamientos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que desecha este producto de manera apropiada, usted ayudará a prevenir las consecuencias negativas potenciales para el medio ambiente y la salud humana. El reciclaje de los materiales ayudará a conservar los recursos naturales.



PARA USO INTERIOR EXCLUSIVAMENTE

- Esta lámpara es una luminaria fija, no una luminaria portátil. Por favor póngase en contacto con un electricista profesional para la instalación y reinstalación.
- **IMPORTANTE!** Apague siempre la red de suministro durante la instalación o mantenimiento. Recomendamos que el fusible esté retirado o que el interruptor automático esté apagado en el tablero de distribución, mientras se estén realizando trabajos. (apagar el interruptor de la luz no es suficiente).
- Con el fin de ENCENDER y APAGAR la lámpara, la red de suministro deberá incluir un interruptor de pared.
- La instalación eléctrica de esta lámpara debe ser llevada a cabo siguiendo las normas de instalación descritas en la norma NF C 15-100. En caso de duda, por favor póngase en contacto con un electricista profesional.
- Si el cable exterior flexible o el cordón de este macetero luminoso está dañado, debe ser sustituido exclusivamente por el fabricante, su servicio de mantenimiento o una persona de cualificación equivalente para evitar cualquier riesgo.

Utilice guantes durante la instalación, evitar rayar la superficie de la lámpara.

No instale la lámpara en un techo húmedo o dañado.

Asegúrese de que la alimentación eléctrica cumpla con el tipo especificado en la etiqueta de clasificación.

La fuente de iluminación utilizada deberá ser de modelo y potencia adecuada.

Evitar tocar la pantalla y la bombilla cuando la lámpara está en funcionamiento.

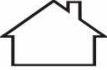
Por favor interrumpa el suministro y deje enfriar la bombilla y la pantalla antes de cambiar la bombilla y ajustar la dirección de la luz.

Por favor, utilice un paño seco y tampón para limpiar la lámpara.

PT



Este símbolo, afixado no produto ou na sua embalagem, indica que o produto não deve ser tratado com os detritos domésticos. Deve ser colocado num local de recolha apropriado para a reciclagem dos equipamentos elétricos e eletrónicos. Ao assegurar-se de que este produto é colocado no lixo de forma apropriada, ajudará a prevenir as potenciais consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana. A reciclagem dos materiais ajudará a conservar os recursos naturais.



PARA USO INTERIOR EXCLUSIVAMENTE

- Esta lâmpada é uma luminária fixa, não é uma luminária portátil. Contacte um electricista profissional para efetuar a instalação e a reinstalação.
- **IMPORTANTE!** Desligue sempre a fonte de alimentação durante a instalação ou manutenção. Recomendamos que o fusível seja retirado ou o disjuntor desligado no quadro de distribuição quando o trabalho estiver em curso (desligar o interruptor da luz não é suficiente).
- Para LIGAR e DESLIGAR a lâmpada, o circuito da rede deve incluir um interruptor de parede.
- A instalação elétrica desta lâmpada deve ser efetuada de acordo com as regras de instalação descritas na norma NF C 15-100. Em caso de dúvida, contacte um electricista profissional.
- Se o cabo exterior flexível ou o fio desta luminária estiverem danificados, deverão ser substituídos exclusivamente pelo fabricante, pelo seu serviço de manutenção ou por qualquer outra pessoa de qualificação equivalente, isto para evitar qualquer risco.

Use luvas durante a instalação, evite arranhar a superfície do candeeiro.

Não instale o candeeiro num teto húmido ou danificado.

Assegure que a fonte de alimentação elétrica corresponde ao tipo indicado na etiqueta de classificação.

A fonte de iluminação utilizada deverá ser do modelo e potência adequados.

Evite tocar no abajur e na lâmpada quando o candeeiro estiver a funcionar.

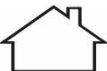
Por favor, corte a energia elétrica e deixe a lâmpada e o abajur arrefecerem antes de substituir a lâmpada e ajuste a direção da luz.

Por favor, use um pano seco e tampão para limpar o candeeiro

NL



Dit symbool, dat op het product of op zijn verpakking staat, geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag behandeld worden. Het moet worden ingeleverd bij het toepasselijke inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Door ervoor te zorgen dat dit product op de correcte manier verwerkt wordt draagt u bij om de mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen. De recycling van materialen draagt bij tot het behoud van natuurlijke grondstoffen.



UITSLUITEND VOOR GEBRUIK BINNENHUIS.

- Deze lamp is een vaste armatuur geen draagbare armatuur. Gelieve contact op te nemen met een professionele elektricien voor installatie & herinstallatie.
- **BELANGRIJK!** Schakel altijd de netspanning uit tijdens de installatie of het onderhoud. Wij raden aan dat de zekering wordt verwijderd of de stroomonderbreker wordt uitgeschakeld in de meterkast terwijl het werk in uitvoering is (het uitschakelen van de lichtsakelaar is niet voldoende).
- Om de lamp AAN en UIT te schakelen, zal het stroomnet voorzien moeten zijn van een wandschakelaar.
- De elektrische installatie van deze lamp moet plaatsvinden in overeenstemming met de installatie-regels zoals beschreven in de NF C 15-100 norm. Als u twijfelt, neem dan contact op met een professionele elektricien.
- Als de soepele buitenkabel of het netsnoer van deze lamp beschadigd is, mag deze uitsluitend vervangen worden door de fabrikant, zijn onderhoudsdienst of door een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon, om elk risico te vermijden.

Draag handschoenen tijdens het installeren van de lamp, zorg ervoor dat u geen krassen maakt op de lamp.

Installeer de lamp niet op een vochtig of beschadigd plafond.

Controleer of de elektrische voeding overeenkomt met hetgeen dat op het typeplaatje staat.

Gloeilamp moet van vergelijkbaar model en wattage zijn.

Raak de lampenkap en de lamp niet aan als de lamp aanstaat.

Schakel de stroom uit en laat de gloeilamp en lampenkap afkoelen, voordat u de lamp gaat vervangen of de lampenkap in een andere richting wilt zetten.

Gebruik een droge doek om de lamp schoon te maken.

IT



Questo simbolo, visualizzato sul prodotto o sulla sua confezione, indica che questo prodotto non può essere smaltito nei rifiuti domestici. Esso deve essere portato a un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, state aiutando a prevenire possibili conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Riciclare i materiali può aiutare a preservare le risorse naturali.

SOLO USO ALL'INTERNO



- Questa luce è una lampada fissa, non è una lampada portatile. Contattare l'elettricista per installazione e reinstallazione.
- **IMPORTANTE!** Spegnerne l'alimentazione di corrente durante l'installazione o manutenzione. Si consiglia di togliere il fusibile o disattivare l'interruttore di circuito sulla scheda di distribuzione mentre il lavoro è in corso (non è sufficiente disattivare l'interruttore di luce).
- Per ACCENDERE e SPENGERE la lampada, il circuito di alimentazione deve presentare un interruttore a parete.
- L'installazione elettrica di questa lampada deve essere eseguita in conformità con le regole di installazione descritte nello standard NF C 15-100. In caso di dubbio contattare un elettricista.
- Se il cavo esterno o filo elettrico di questa luce è danneggiato, farlo sostituire esclusivamente al produttore, servizio assistenza o tecnico al fine di evitare rischi.

Indossare guanti durante l'installazione, evitare di graffiare la superficie della lampada.

Non installare la lampada su un soffitto umido o danneggiato.

Verificare che l'alimentazione sia conforme con il tipo indicato sull'etichetta del modello.

La superficie luminosa utilizzata deve essere del modello e del wattaggio adatto.

Evitare di toccare il paralume o la lampadina se la lampada è accesa.

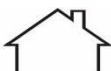
Disattivare la corrente elettrica e far raffreddare il paralume e la lampadina prima di sostituire la lampadina e regolare la direzione luminosa.

Usare un panno asciutto e un tampone per pulire la lampada.

RU



Данный символ, изображённый на изделии или на его упаковке, означает, что данное изделие не подлежит переработке вместе с другими бытовыми отходами. Оно подлежит сдаче в специальные пункты по приёму электрического и электронного оборудования с целью его дальнейшего повторного использования. Выбрасывая настоящее изделие с соблюдением вышеуказанных требований, вы вносите свой вклад в сокращение вредных последствий для окружающей среды и здоровья человека. Повторное использование материалов поможет сохранить природные ресурсы.



ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ПОМЕЩЕНИИ

- Эта лампа является фиксированным светильником, это не портативный светильник. Пожалуйста, свяжитесь с профессиональным электриком для установки и переустановки.
- **ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!** Всегда выключайте питание от сети во время установки или обслуживания. Мы рекомендуем, чтобы предохранитель был снят или выключатель был отключен на распределительном щите во время проведения работ (выключения переключателя света не достаточно).
- Для того, чтобы **ВКЛЮЧАТЬ** и **ВЫКЛЮЧАТЬ** лампу, схема подачи должна включать настенный выключатель.
- Электрическая установка этой лампы, должна проводиться в соответствии с правилами установки, описанных в стандарте NF C 15-100. В случае сомнений, пожалуйста, свяжитесь с профессиональным электриком.
- если внешний гибкий кабель или шнур этого светильника поврежден, он должен быть заменен исключительно производителем, его сервисной службой или подобным квалифицированным специалистом, чтобы избежать какого-либо риска.

Надевайте перчатки во время установки, не поцарапайте поверхность лампы.

Не устанавливайте лампу на влажный или поврежденный потолок.

Убедитесь в том, что электропитание соответствует типу, указанному на табличке.
Используемый источник освещения должен быть подходящей модели и мощности.
Избегайте прикосновения к абажуру и лампе накаливания, когда лампа работает.
Пожалуйста, отключайте питание, и дайте лампочке и абажуру остыть перед заменой лампочки, отрегулируйте направление света.
Пожалуйста, используйте сухую ткань и тампон, чтобы очистить лампу.

Ref.: 136680

Importé par / Imported by / Importado por / Importiert von/ Ingevoerd door/ Importato da/ Импортёр
J.J.A.
157 Avenue Charles Floquet
93155 Le Blanc Mesnil
France

